

## HASZONKÖLCSONSZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros Önkormányzata** (székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., adószám: 15735636-2-41, KSH száma: 15735636-8411-321-01, képviseli: Tarlós István főpolgármester), a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe adó**,

másrészről a **Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek** (székhely: 1011 Budapest, Fő u. 43., adószám: 18090147-1-41, KSH száma: 18090147-8730-559-01, képviseli: Szerencsés Zsolt rendi képviselő), a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe vevő**

harmadrészről a **Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthon, Óvoda, Általános Iskola** (székhely: 1125 Budapest, Mátyás király út 29., adószám: 19000905-1-43, KSH száma: 19000905-8520-552-01, képviseli: Fehér Anna igazgató), a továbbiakban: **Intézmény**

továbbiakban együttesen „Fél” vagy „Felek” között, az alulírt napon és helyen, az alábbiakban meghatározott feltételek mellett.

|                             |           |          |
|-----------------------------|-----------|----------|
| HIVATAL                     |           |          |
| IKTATÓSZÁM: 38/1160-13/2012 |           |          |
| IKTATVA: 2012 NOV 05.       |           |          |
| MELLÉKLET                   | ÜGYINTÉZŐ | ELŐZMÉNY |
| 1                           | 1         | 1        |

### I. Preambulum

- 1.1. Felek rögzítik, hogy Haszonkölcsönbe adó, az Erzsébetnővérek Szerzetesközössége (1125 Budapest, Béla király út 4/a.) és az Intézmény között 2011. április 28. napján haszonkölcsön szerződés jött létre a 2.1. pontban körülírt Ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan) használatba adása tárgyában.
- 1.2. A szerződő felek rögzítik, hogy az Ingatlanban jelenleg az Erzsébetnővérek Szerzetesközössége által fenntartott Intézmény működik.
- 1.3. Az Erzsébetnővérek Szerzetesközössége az Intézmény fenntartói jogát Haszonkölcsönbe vevőnek adja át. A változásnak az illetékes kormányhivatal általi nyilvántartásba való bejegyzéséhez szükséges a jelen szerződés megkötése.
- 1.4. Haszonkölcsönbe vevő a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Nkt.) 4. § 1. pont s) alpont szerinti közfeladatot lát el, amely a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 87. § (1) bekezdés e) pontja szerint a Fővárosi Önkormányzat kötelező feladata. Haszonkölcsönbe vevő a feladatellátásban az Nkt. 32. § (2) bekezdése alapján vesz részt.
- 1.5. Haszonkölcsönbe vevő kijelenti, hogy a Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 22/2012. (III. 14.) Főv. Kgy. rendelet (a továbbiakban: Vr.) 3. § 4. pont ae) alpontja, illetve a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § 1. pont ae) alpontja szerinti átlátható szervezet.
- 1.6. Haszonkölcsönbe vevő a Vr. 17. § (1) bekezdésére hivatkozással kijelenti, hogy a Fővárosi Önkormányzat felé nincs három hónapnál régebben lejárt tartozása.

### II. A szerződés tárgya

- 2.1. Haszonkölcsönbe adó haszonkölcsönbe adja, Haszonkölcsönbe vevő pedig haszonkölcsönbe vesz a Haszonkölcsönbe adó kizárólagos tulajdonát képező, 9526/1 helyrajzi szám alatt felvett, 6506 m<sup>2</sup> alapterületű, természetben 1125 Budapest, Mátyás király út 29. szám alatt található Ingatlant.

2012.11.24

162068  
2012 NOV 05.



\*1000020927287\*

## III.

## A szerződés hatálya

- 3.1. **Haszonkölcsönbe adó az Ingatlant Haszonkölcsönbe vevő részére haszonkölcsön jogcímen ingyenesen az Intézményre vonatkozó fenntartói jogának az illetékes kormányhivatal általi nyilvántartásba való bejegyzésének napjától használatába adja. Jelen szerződés megszűnik, ha a Haszonkölcsönbe vevő által fenntartott és működtetett Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthon, Óvoda, Általános Iskola tevékenysége az Ingatlanban megszűnik.**

## IV.

## A Felek jogai és kötelezettségei

- 4.1. **Haszonkölcsönbe adó átadja, Haszonkölcsönbe vevő pedig megtekintett állapotban átveszi a jelen szerződés 2.1. pontjában körülírt Ingatlant. Haszonkölcsönbe vevő kötelezettséget vállal arra, hogy az Ingatlant semmilyen módon nem terheli meg, és az Ingatlanban az ingyenes használat időtartama alatt kizárólag a Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthon, Óvoda, Általános Iskolát működteti.**
- 4.2. **Haszonkölcsönbe vevő kötelezettséget vállal arra, hogy az Ingatlan állagát és működőképességét megőrzi, valamint hogy azt a rendeltetésének és a szerződésnek megfelelően használja. Haszonkölcsönbe vevő felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használatból ered.**
- 4.3. **Haszonkölcsönbe vevő köteles az Ingatlan használatával összefüggő valamennyi felmerülő költséget (fenntartás, üzemeltetés, karbantartás, felújítás) valamint az Ingattal kapcsolatos egyéb terheket viselni.**
- 4.4. **Haszonkölcsönbe vevőnek az Ingatlanra vagyónbiztosítással kell rendelkeznie.**
- 4.5. **Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlanon beruházást, átalakítást csak a Haszonkölcsönbe adó előzetes írásbeli hozzájárulása és kikötései alapján végezhet. Ha a Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlanon jogosulatlanul olyan átalakítási munkálatokat végeztetett, amelyekhez a Haszonkölcsönbe adó, vagy a hatóság engedélye lett volna szükséges, a Haszonkölcsönbe adó kérésére köteles az eredeti állapotot helyreállítani.**
- 4.6. **Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlant harmadik személynek vagy más szervezetnek nem adhatja tovább. A jogviszony megszűntével az eredeti használatra alkalmas és átvételkori állapotban köteles a Haszonkölcsönbe adó birtokába visszaadni.**
- 4.7. **Haszonkölcsönbe adó követelheti a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kárának megtérítését. Abban az esetben, ha az ilyen használat tovább folyik, vagy ha az Ingatlant fenyegető veszély súlyossága miatt az abbahagyás követelése sem vezetne célra, a Haszonkölcsönbe adó a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, és kártérítést követelhet.**
- 4.8. **Haszonkölcsönbe vevő a számára ingyenesen és tartós használatra átadott Haszonkölcsönbe adó tulajdonát képező Ingatlanról folyamatosan köteles adatot szolgáltatni Haszonkölcsönbe adó részére a tárgyévben hatályos önkormányzati Vagyónrendelet, a számviteli törvény, valamint az önkormányzati vagyon nyilvántartási szabályai szerint. Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlanról elkülönített nyilvántartást köteles vezetni, amely tartalmazza az Ingatlan könyv szerinti bruttó és nettó értékét, az elszámolt amortizáció összegét, az abban bekövetkezett változásokat, illetve az elszámolt amortizációs és egyéb költségeket. Haszonkölcsönbe vevő vállalja, hogy a szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti.**
- 4.9. **Haszonkölcsönbe vevő vállalja, hogy az Ingatlant a jelen szerződésben foglalt előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a jelen szerződésben meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja.**
- 4.10. **Haszonkölcsönbe vevő vállalja, hogy a hasznosításban – a Haszonkölcsönbe vevővel közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződést a Haszonkölcsönbe adó kártalanítás**

nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Haszonkölcsönbe vevő vagy a hasznosításban részt vevő bármely – a Haszonkölcsönbe vevővel közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek. Haszonkölcsönbe vevő tudomásul veszi, hogy a hasznosítás során harmadik fél szervezettel kötött szerződésben rögzíteni kell, hogy a Haszonkölcsönbe vevőt megillető rendkívüli felmondási ok, ha a harmadik fél szervezet már nem minősül átlátható szervezetnek.

## V.

### A szerződés módosítása, megszűnése

- 5.1. Jelen szerződés a Felek egyező akarata esetén, kizárólag írásban módosítható.
- 5.2. Jelen szerződés megszűnik, ha
  - a) Haszonkölcsönbe vevő jogutód nélkül megszűnik;
  - b) a 3.1. pontban meghatározott bontó feltétel bekövetkezik;
  - c) bármelyik Fél a szerződést az 5.3. pont szerint felmondja;
  - d) bármelyik Fél a szerződést az 5.4. pont szerint azonnali hatállyal felmondja;
  - e) Felek azt közös megegyezéssel írásban megszüntetik.
- 5.3. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződést 3 hónapos felmondási idővel bármelyik Fél a másik Félhez intézett, írásban rögzített nyilatkozatával felmondhatja azzal, hogy a felmondási idő utolsó napja kizárólag a tanév utolsó napjára eshet.
- 5.4. Jelen szerződést bármelyik Fél azonnali hatállyal felmondhatja, ha a másik Fél a szerződésben szereplő kötelezettségeit súlyosan, vagy ismételten megszegi, és a szerződésszegést az írásos, tértivevényes küldeményként megküldött felszólítás ellenére, annak átvételét követő 15, azaz tizenöt napon belül nem szünteti meg, továbbá a 4.10. pontban meghatározott esetben.

## VI.

### Nyilatkozatok

- 6.1. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat írásban, levél, elektronikus levél és fax útján közlik egymással.
- 6.2. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik Fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén a tértivevényen feltüntetett napon, elektronikus levél, illetve fax esetén az elektronikus levél vagy fax megküldését igazoló jelentésen feltüntetett időpontban tekinthető közöltnek.
- 6.3. Kapcsolattartók:

Haszonkölcsönbe adó részéről:

Pölöskei Gáborné főosztályvezető, Oktatási, Gyermek- és Ifjúságvédelmi Főosztály (E-mail: [PoloskeiG@budapest.hu](mailto:PoloskeiG@budapest.hu), Telefon: +36 1 327-1115, Fax: +36 1 327-1835)

Haszonkölcsönbe vevő részéről:

Szerencsés Zsolt rendi képviselő (E-mail: [zs@soroksarfopolebania.hu](mailto:zs@soroksarfopolebania.hu), Tel: +36 1 286-00-91; mobil 20/943-71-41)

Intézmény részéről:

Fehér Anna igazgató (E-mail: [barthyanvilaszlo@gmail.com](mailto:barthyanvilaszlo@gmail.com), Telefon: 1/3958323, Fax: 1/3951002)

## VII. Egyéb rendelkezések

- 7.1. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései, valamint a mindenkor hatályos magyar jogszabályok rendelkezései irányadók.

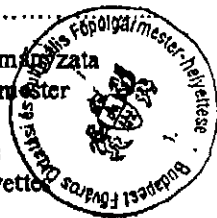
Szerződő felek jelen szerződést átolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, és helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2012. 11. 12. ....

Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek  
Szerencsés Zsolt

rendi képviselőként ERZSÉBETRŐL NEVEZETT  
BETEGÁPOLÓ NŐVÉREK  
1011 Budapest, Fő u. 43.  
Adószám: 18090147-1-41

Budapest Főváros Önkormányzata  
Tarlós István főpolgármester  
megbízásából  
Csomós Miklós  
főpolgármester-helyettes



Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthon  
Fehér Anna  
igazgató



Pénzügyi ellenjegyzést végezte 2012. 11. 12. napján: P

Vérő Tibor  
pénzügyi főosztályvezető

Főjegyző megbízásából

dr. Kelemen Barnabás  
aljegyző  
2012. NOV. 10. ....

„Fővárosi Közgyűlés által elfogadott  
szöveggel megegyező.”



**MEGÁLLAPODÁS**  
**haszonkölcsön szerződés**  
**módosításáról**

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros Önkormányzata** (székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., adószám: 15735636-2-41, KSH száma: 15735636-8411-321-01, képviseli: Tarlós István főpolgármester), a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe adó**,

másrészről a **Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek** (székhely: 1011 Budapest, Fő u. 43., adószám: 18090147-1-41, KSH száma: 18090147-8730-559-01, képviseli: Szerencsés Zsolt rendi képviselő), a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe vevő**

harmadrészről a **Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekegőztető, Óvoda, Általános Iskola** (székhely: 1125 Budapest, Mátyás király út 29., adószám: 19000905-1-43, KSH száma: 19000905-8520-552-01, képviseli: Fehér Anna igazgató), a továbbiakban: **Intézmény**

továbbiakban együttesen „Fél” vagy „Felek” között, az alulírt napon és helyen, az alábbi tartalommal és feltételek mellett.

1.1. Felek rögzítik, hogy közöttük 2012. november 12. napján a 2004/2012 (X.3.) Főv. Kgy. határozat alapján haszonkölcsön szerződés jött létre az Haszonkölcsönbe adó kizárólagos tulajdonát képező, 9526/1 helyrajzi szám alatt felvett, 6506 m2 alapterületű, természetben 1125 Budapest, Mátyás király út 29. szám alatt található ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan) használatba adása tárgyában (a továbbiakban: Haszonkölcsön szerződés).

1.2. Felek megállapodnak, hogy a Haszonkölcsön szerződés 1.4. pontját az alábbiak szerint módosítják:

*„Haszonkölcsönbe vevő a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Nkt.) 4. § 1. pont s) alpont szerinti közfeladatot lát el, amely az Nkt. 74. § (1) bekezdése szerint az állam által ellátandó közfeladat. Haszonkölcsönbe vevő a feladatellátásban az Nkt. 32. § (2) bekezdése alapján vesz részt.”*

1.3. Felek megállapodnak, hogy a Haszonkölcsön szerződést az alábbi 1.7. ponttal egészítik ki:

*„Felek rögzítik, hogy közöttük 2013. március 25. napján megállapodás jött létre a 219/2013 (II.27.) Főv. Kgy. határozat alapján, amelyben Felek megállapodtak az Ingatlanon az Intézmény által végzendő beruházáshoz (épületegyüttes új lakó- és foglalkoztató funkciót betöltő épüleategységgel történő bővítéséhez) való tulajdonosi hozzájárulás feltételeiről (a továbbiakban: Beruházásról szóló Megállapodás).”*

1.4. Felek a Haszonkölcsön szerződés 4.6. pontját az alábbiak szerint módosítják:

*„Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlant harmadik személynek vagy más szervezetnek nem adhatja tovább. A jogviszony megszűntével Haszonkölcsönbe vevő az Ingatlant az*

eredeti használatra alkalmas állapotban – a Beruházásról szóló Megállapodásban foglaltakra figyelemmel – köteles a Haszonkölcsönbe adó birtokába visszaadni.”

- 1.5. Felek megállapodnak, hogy a Beruházásról szóló Megállapodás 20. pontjára hivatkozással a Haszonkölcsön szerződés 5.3. pontját az alábbi mondattal egészítik ki:

„Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Beruházásról szóló Megállapodás 3. pontja szerinti beruházás megvalósul, az épületrész használatbavételi engedélyének jogerőre emelkedésétől számított 15 évig a jelen szerződést Haszonkölcsönbe adó rendes felmondással nem szüntetheti meg.”

- 1.6. A Haszonkölcsön szerződés módosítással nem érintett rendelkezései továbbra is változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Felek jelen megállapodást átolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, és helybenhagyólag aláírták.

B u d a p e s t, 2013. 04. 04.

SZENT ERZSÉBETRŐL NEVEZETT  
BETEGÁPOLÓ NŐVÉREK  
1011 Budapest, Fő u. 43.  
Adószám: 15090147-1-41

Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek  
**Szerencsés Zsolt**  
rendi képviselő

Budapest Főváros Önkormányzata  
Tarlós István főpolgármester  
megbízásából  
**Csomós Miklós**  
főpolgármester-helyettes

Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthon, Óvoda, Általános Iskola  
**Fehér Anna**  
igazgató

Pénzügyi ellenjegyzést végezte 2013. 04. 02. napján:

**Verő Tibor**  
pénzügyi főosztályvezető

Főjegyző megbízásából:

**dr. Kelemen Barnabás**  
aljegyző  
2013. 2014 APR 04

Fővárosi Közgyűlés által  
elfogadott szöveggel megegyező.

[Vonalkód]

[Vonalkód]

ikt. szám:

[Iktatószám]

## HASZONKÖLCSÖN-SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros Önkormányzata**

székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

adószám: 15735636-2-41,

KSH száma: 15735636-8411-321-01,

képviseli: Tarlós István főpolgármester

a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe adó**

másrészről a

**Kolping Oktatási és Szociális Intézményfenntartó Szervezet**

székhely: 1134 Budapest, Huba u. 6.

adószám: 18127296-2-41,

KSH száma: 18127296-9491-559-01,

képviseli: Tóth Gábor igazgató

a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe vevő**

harmadrészről a

**Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthona, Óvoda, Általános Iskola**

székhely: 1125 Budapest, Mátyás király út 29.

adószám: 19000905-1-43,

KSH száma: 19000905-8520-552-01,

képviseli: Fehér Anna intézményvezető

a továbbiakban: **Intézmény**

a továbbiakban együttesen „Fél” vagy „Felek” között, az alulírt napon és helyen, az alábbi tartalommal és feltételek mellett.

### I.

#### Preambulum

- 1.1. Felek rögzítik, hogy **Haszonkölcsönbe adó**, a Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek (1011 Budapest, Fő utca 43.) és az **Intézmény** között 2012. november 12. napján haszonkölcsön-szerződés jött létre a 2.1. pontban körülírt Ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan) használatba adása tárgyában, melyet a felek az FPH079/242-2/2014 sz. szerződéssel módosítottak.
- 1.2. A szerződő Felek rögzítik, hogy az Ingatlanban jelenleg a Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek által fenntartott **Intézmény** működik.
- 1.3. A Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek az **Intézmény** fenntartói jogát **Haszonkölcsönbe vevőnek** adja át.

- 1.4. **Haszonkölcsönbe vevő** a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény (a továbbiakban Nkt.) 4.§ 1. pont s) alpont szerinti közfeladatot lát el, amely az Nkt. 74. § (1) bekezdése szerint az állam által ellátandó közfeladat. **Haszonkölcsönbe vevő** a feladatellátásban az Nkt. 32. § (2) bekezdése alapján vesz részt.
- 1.5. **Haszonkölcsönbe vevő** kijelenti, hogy a Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 22/2012. (III.14.) Főv. Kgy. rendelet (a továbbiakban: Vr.) 3. § 4. pont ae) alpontja, illetve a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § 1. pont a) alpontja szerinti átlátható szervezet.
- 1.6. **Haszonkölcsönbe vevő** a Vr. 17. § (1) bekezdésére hivatkozással kijelenti, hogy **Haszonkölcsönbe adó** felé nincs három hónapnál régebben lejárt tartozása.
- 1.7. Jelen szerződés vonatkozásában a Vr. 18.§ (1) bekezdése szerinti versenyeztetéséről szóló szabályait a 2.1. pontban körülírt ingatlanvagyon tekintetében, a Vr. 18.§ (3) bekezdés b) pontja alapján nem kell alkalmazni.

## II.

### A szerződés tárgya

2.1. **Haszonkölcsönbe adó** haszonkölcsönbe adja, **Haszonkölcsönbe vevő** pedig haszonkölcsönbe veszi **Haszonkölcsönbe adó** kizárólagos tulajdonát képező, 9526/1 helyrajzi szám alatt felvett, 6506 m<sup>2</sup> alapterületű, természetben az 1125 Budapest, Mátyás király út 29. szám alatt található Ingatlant.

## III.

### A szerződés hatálya

3.1. **Haszonkölcsönbe adó** az Ingatlant – az Ingatlannak az 1.1. pontban körülírt szerződést megszüntető megállapodás 4. a) pontja szerinti birtokbavételével egyidejűleg – **Haszonkölcsönbe vevő** részére, haszonkölcsön jogcímén ingyenesen, az 1.1. pontban körülírt szerződést megszüntető megállapodás hatályba lépésének napjától határozatlan időre, köznevelési közfeladat ellátása céljából használatba adja azzal, hogy a szerződés hatályba lépésének feltétele, hogy az illetékes kormányhivatal a **Haszonkölcsönbe vevő**, mint fenntartó nevére az **Intézményre** vonatkozó jogerős működési engedélyt kiadja. A szerződés tárgyának birtokba adásáról és átvételéről külön jegyzőkönyv rendelkezik.

## IV.

### A Felek jogai és kötelezettségei

4.1. **Haszonkölcsönbe adó** átadja, **Haszonkölcsönbe vevő** pedig megtekintett állapotban átveszi a jelen szerződés 2.1. pontjában körülírt Ingatlant. **Haszonkölcsönbe vevő** kötelezettséget vállal arra, hogy az Ingatlant semmilyen módon nem terheli meg, és az Ingatlanban az ingyenes használat időtartama alatt kizárólag a Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekeotthona, Óvoda, Általános Iskolát működteti.

4.2. **Haszonkölcsönbe vevő** kötelezettséget vállal arra, hogy az Ingatlan állagát és működőképességét megőrzi, valamint, hogy azt a rendeltetésének és a szerződésnek megfelelően használja.



**Haszonkölcsönbe vevő** felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használatból ered.

4.3. **Haszonkölcsönbe vevő** köteles az Ingatlan használatával összefüggően felmerülő valamennyi költséget (fenntartás, üzemeltetés, karbantartás, felújítás), valamint az Ingatlannal kapcsolatos egyéb terheket viselni.

4.4. **Haszonkölcsönbe vevőnek** az Ingatlanra vagyonbiztosítással kell rendelkeznie.

4.5. **Haszonkölcsönbe vevő** az Ingatlanon beruházást, átalakítást, csak a **Haszonkölcsönbe adó** előzetes írásbeli hozzájárulása és kikötései alapján végezhet. Ha a **Haszonkölcsönbe vevő** az Ingatlanon jogosulatlanul olyan átalakítási munkálatokat végeztetett, amelyekhez a **Haszonkölcsönbe adó** vagy a hatóság engedélye lett volna szükséges, a **Haszonkölcsönbe adó** kérésére köteles az eredeti állapotot helyreállítani.

4.6. **Haszonkölcsönbe vevő** az Ingatlant harmadik személynek vagy más szervezetnek nem adhatja tovább. A jogviszony megszűntével az eredeti használatra alkalmas és átvételkori állapotban köteles a **Haszonkölcsönbe adó** birtokába visszaadni.

4.7. **Haszonkölcsönbe adó** követelheti a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kárának megtérítését. Abban az esetben, ha az ilyen használat tovább folyik, vagy ha az Ingatlant fenyegető veszély súlyossága miatt az abbahagyás követelése sem vezetne célra, a **Haszonkölcsönbe adó** a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja és kártérítést követelhet.

4.8. **Haszonkölcsönbe vevő** a számára ingyenesen és tartós használatra átadott, **Haszonkölcsönbe adó** tulajdonát képező Ingatlanról folyamatosan köteles adatot szolgáltatni **Haszonkölcsönbe adó** részére Budapest Főváros Önkormányzata tárgyévben hatályos vagyonrendelete, a számviteli törvény, valamint az önkormányzati vagyon nyilvántartási szabályai szerint. **Haszonkölcsönbe vevő** az Ingatlanról elkülönített nyilvántartást köteles vezetni, amely tartalmazza az Ingatlan könyv szerinti bruttó és nettó értékét, az elszámolt amortizáció összegét, az abban bekövetkezett változásokat, illetve az elszámolt amortizációs és egyéb költségeket. **Haszonkölcsönbe vevő** vállalja, hogy a szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti.

4.9. **Haszonkölcsönbe vevő** vállalja, hogy az Ingatlant a jelen szerződésben foglalt előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a jelen szerződésben meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja.

4.10. **Haszonkölcsönbe vevő** vállalja, hogy a használatban – a **Haszonkölcsönbe vevővel** közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt. Felek rögzítik, hogy jelen szerződést a **Haszonkölcsönbe adó** kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a **Haszonkölcsönbe vevő** vagy a használatban részt vevő bármely – a **Haszonkölcsönbe vevővel** közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek. **Haszonkölcsönbe vevő** tudomásul veszi, hogy a használat során harmadik fél szervezettel kötött szerződésben rögzíteni kell, hogy a **Haszonkölcsönbe vevőt** megillető rendkívüli felmondási ok, ha a harmadik fél szervezet már nem minősül átlátható szervezetnek.

## V.

### A szerződés módosítása, megszűnése

5.1. Jelen szerződés a Felek egyező akarata esetén, kizárólag írásban módosítható.

5.2. Jelen szerződés megszűnik, ha

- a) **Haszonkölcsönbe vevő** jogutód nélkül megszűnik;
- b) a **Haszonkölcsönbe vevő** által fenntartott és működtetett Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthona, Óvoda, Általános Iskola által végzett köznevelési közfeladat ellátás az Ingatlanban megszűnik;
- c) bármelyik fél a szerződést az 5.3 pont szerint felmondja;
- d) bármelyik fél a szerződést az 5.4. pont szerint azonnali hatállyal felmondja;
- e) a Felek azt közös megegyezéssel írásban megszüntetik.

5.3. Felek megállapodnak, hogy jelen szerződést bármelyik Fél 3 hónapos felmondási idővel a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozatával felmondhatja azzal, hogy a felmondási idő utolsó napja kizárólag a tanév utolsó napjára eshet.

5.4. Jelen szerződést bármelyik Fél azonnali hatállyal felmondhatja, ha a másik Fél a szerződésben szereplő kötelezettségeit súlyosan, vagy ismételten megszegi, és a szerződésszegést az írásos, tértivevényes küldeményként megküldött felszólítás ellenére, annak átvételét követő 15, azaz tizenöt napon belül nem szünteti meg, továbbá a 4.10. pontban meghatározott esetben.

## VI.

### Nyilatkozatok

6.1. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat írásban, levél, elektronikus levél és fax útján közlik egymással.

6.2. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik Fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén a tértivevényen feltüntetett napon, elektronikus levél, illetve fax esetén az elektronikus levél vagy fax megküldését igazoló jelentésen feltüntetett időpontban tekinthető közöltnek.

6.3. Kapcsolattartók:

**Haszonkölcsönbe adó** részéről:

Nagyné Varga Melinda Mária főosztályvezető

Kulturális, Turisztikai, Sport, Köznevelési és Szociálpolitikai Főosztály

(E-mail: NagyneVM@budapest.hu ; Telefon: +36 1 999 8130)

**Haszonkölcsönbe vevő** részéről:

Tóth Gábor igazgató

(E-mail: toth.gabor@koszisz.hu;)

**Intézmény** részéről:

Fehér Anna intézményvezető

(Email: batthyanylaszlo@gmail.com; Telefon: 1/3958323; Fax: 1/3951002)

## VII.

## Egyéb rendelkezések

7.1. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó rendelkezései, valamint a mindenkor hatályos magyar jogszabályok rendelkezései irányadóak.

7.2. A szerződés 9 eredeti példányban készült és 5 számozott oldalból áll, amelyből 6 példány a **Haszonkölcsönbe adót**, 2 példány a **Haszonkölcsönbe vevőt** és 1 példány az Intézményt illet meg.

7.3. Szerződő Felek jelen szerződést átolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt sajátkezűleg helybenhagyólag aláírták.

7.4. A szerződés a mellékleteivel együtt érvényes.

Mellékletek:

1. számú melléklet: 2016. augusztus 31. fordulónappal készített ingatlanvagyon leltár

Budapest, 2016. „                      ” „                      ”

.....  
**Budapest Főváros Önkormányzata**  
**Tarlós István főpolgármester**  
**megbízásából**  
**Szalay-Bobrovniczky Alexandra**  
**főpolgármester-helyettes**

.....  
**Kolping Oktatási és Szociális**  
**Intézményfenntartó Szervezet**  
**Tóth Gábor**  
**igazgató**

Pénzügyi ellenjegyzés:  
2016.....hó.....napján

Pénzügyi ellenjegyzés:  
2016.....hó.....napján

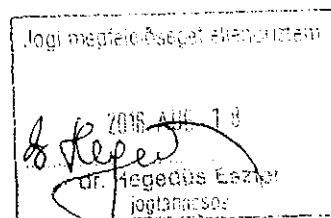
.....  
Verő Tibor  
pénzügyi főosztályvezető

Láttam:

Jogi ellenjegyzés:

.....  
Sárádi Kálmánné dr.  
főjegyző

.....  
Vakok Batthyány László Római Katolikus  
Gyermekotthona, Óvoda, Általános Iskola  
**Fehér Anna**  
intézményvezető



[Vonalkód]

[Vonalkód]

ikt. szám:

[Iktatószám]

## MEGÁLLAPODÁS

### haszonkölcsön-szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetéséről

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros Önkormányzata**

székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

adószám: 15735636-2-41

KSH száma: 15735636-8411-321-01

képviseli: Tarlós István főpolgármester

(a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe adó**),

másrészről a

**Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek**

székhely: 1011 Budapest, Fő utca 43.

adószám: 18090147-1-41

KSH száma: 18090147-8730-559-01

képviseli: Szerencsés Zsolt rendi képviselő

(a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe vevő**),

harmadrészről a

**Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthona, Óvoda, Általános Iskola**

székhely: 1125 Budapest, Mátyás király út 29.

adószám: 19000905-1-43

KSH száma: 19000905-8520-552-01

képviseli: Fehér Anna intézményvezető

a továbbiakban: **Intézmény**

a továbbiakban együttesen „Fél” vagy „Felek” között, az alulírt napon és helyen, az alábbi tartalommal és feltételek mellett:

1. A Felek rögzítik, hogy a Felek között 2012. november 12. napján haszonkölcsön-szerződés jött létre Budapest Főváros Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező, 9526/1 helyrajzi szám alatt felvett, 6506 m<sup>2</sup> alapterületű, természetben az 1125 Budapest, Mátyás király út 29. szám alatt található ingatlan (a továbbiakban: ingatlan) használatba adására vonatkozóan.

2. A Felek rögzítik, hogy a Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek a Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthona, Óvoda, Általános Iskola fenntartói jogát átadja a Kolping Oktatási és Szociális Intézményfenntartó Szervezet (székhely: 1134 Budapest, Huba u. 6., adószám: 18127296-2-41, KSH szám: 18127296-9491-559-01, képviseli: Tóth Gábor igazgató) egyházi jogi személy részére.
3. A Felek megállapodnak, hogy a 2. pontban foglaltakra tekintettel az 1. pontban körülírt szerződést közös megegyezéssel, jelen szerződés aláírásának napjával megszüntetik azzal, hogy a szerződés hatályba lépésének feltétele, hogy az illetékes kormányhivatal a Kolping Oktatási és Szociális Intézményfenntartó Szervezet, mint fenntartó nevére az Intézményre vonatkozó jogerős működési engedélyt kiadja.
4. Jelen megállapodás aláírásával **Haszonkölcsönbe vevő** úgy nyilatkozik, hogy:
  - a) a használatba átvett, az 1125 Budapest, Mátyás király út 29. szám alatt található ingatlanvagyon az 1. számú melléklet szerinti, 2016. augusztus 31. fordulónappal készített leltárnak megfelelően átadja **Haszonkölcsönbe adó** részére,
  - b) az ingatlan tekintetében bekövetkezett értékcsökkenésről 2016. augusztus 31. napjáig elszámol **Haszonkölcsönbe adó** felé,
  - c) a használat során harmadik féllel szemben nem vállalt olyan kötelezettséget, mely a **Haszonkölcsönbe adó** részére pénzügyi, vagy jogi kötelezettséget jelent,
  - d) a számvitelről szóló törvény szerinti könyvvezetési és beszámoló-készítési kötelezettségének, az 1. pontban körülírt szerződés 4.8. pontjában foglaltak szerint eleget tett,
  - e) az ingatlan használatával összefüggő valamennyi felmerülő költséget (fenntartás, üzemeltetés, karbantartás, felújítás, közüzemi díjak) 2016. augusztus 31. napjáig megfizette,
  - f) a használatba átvett ingatlanon a **Haszonkölcsönbe adó** és a **Haszonkölcsönbe vevő** között 2013. március 25. napján létrejött Beruházási Megállapodás (a továbbiakban: Beruházási Megállapodás) alapján értéknövelő beruházást, felújítást végzett, és a Beruházási Megállapodásban foglaltaknak megfelelően a vagyonnövekményen tulajdonjogot nem szerzett.
  - g) A Beruházási Megállapodás 9. pontjában foglalt kötelezettségének jelen szerződés aláírásának napjáig, de legkésőbb 2016. december 31. napjáig eleget tesz.
5. Az ingatlan birtokba adásáról és átvételéről külön jegyzőkönyv rendelkezik.
6. A szerződés 9 eredeti példányban készült és 3 számozott oldalból áll, amelyből 6 példány a **Haszonkölcsönbe adót**, 2 példány a **Haszonkölcsönbe vevőt** és 1 példány az **Intézményt** illet meg.

7. A Felek a szerződést együttesen elolvasták, és a közös értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerűen aláírták.

8. A szerződés a mellékleteivel együtt érvényes.

Mellékletek:

1. számú melléklet: 2016. augusztus 31. fordulónappal készített ingatlanvagyon leltár
2. számú melléklet: Beruházási Megállapodás
3. számú melléklet: A szerződés 1. pontjában körülírt Haszonkölcsön-szerződés

Budapest, 2016. „                      ” „                      ”

.....  
**Budapest Főváros Önkormányzata**  
**Tarlós István főpolgármester**  
**megbízásából**  
**Szalay-Bobrovniczky Alexandra**  
**főpolgármester-helyettes**

.....  
**Szent Erzsébetről Nevezett**  
**Betegápoló Nővérek**  
**Szerencsés Zsolt**  
**rendi képviselő**

Pénzügyi ellenjegyzés:

2016.....hó.....napján

.....  
Verő Tibor  
pénzügyi főosztályvezető

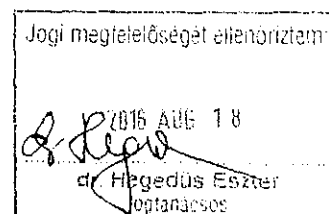
Pénzügyi ellenjegyzés:

2016.....hó.....napján

Láttam:

.....  
Sáradi Kálmánné dr.  
főjegyző

Jogi ellenjegyzés:



Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthona,  
Óvoda, Általános Iskola  
**Fehér Anna**  
intézményvezető

Költségvetési szerv neve:

**LELTÁR ÖSSZESÍTŐ**  
Ingatlanok  
A leltár fordulónapja: 2016. augusztus 31..

Oldalszám: 1 / 1

| Nyilvántartási adatok |                       |                  |             |                |                                           |                                                                                |                |                                       |                            |                                  |
|-----------------------|-----------------------|------------------|-------------|----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| Sz                    | Főkönyvi számla száma | Eszköz azonosító | Leltár szám | Helyrajzi szám | Cím                                       | Megnevezés                                                                     | Mennyiség (db) | Bruttó érték leltározás kezdetén (Ft) | Bruttó érték változás (Ft) | Bruttó érték december 31-én (Ft) |
| 1                     | 1211122               | 66942            | OKT-VAKOK   | 9526/1         | Budapest XII. kerület Mátyás király út 29 | "F" lap: Művelés alól kivett egyéb terület - Művelés alól kivett egyéb terület | 1              | 425 264 706                           |                            |                                  |
| 2                     |                       |                  |             | 9526/1         | Budapest XII. kerület Mátyás király út 29 | "N" lap: Vakok Batthyány L.R.K. Gyerm.o.Óvoda, Ált.Iskola „C”                  | 1              | 540 000 000                           |                            |                                  |
| 3                     | 1211231               | 77483            | OKT-0000009 | 9526/1         | Budapest XII. kerület Mátyás király út 29 | "N" lap: Vakok Batthyány L.R.K. Gyerm.o.Óvoda, Ált.Iskola „A”                  | 1              | 100 485 000                           |                            |                                  |
| 4                     | 1211231               | 75570            | OKT-0000005 | 9526/1         | Budapest XII. kerület Mátyás király út 29 | "N" lap: Vakok Batthyány L.R.K. Gyerm.o.Óvoda, Ált.Iskola „B”                  | 1              | 329 302 500                           |                            |                                  |
| 5                     | 1211351               | 77484            | OKT-0000010 | 9526/1         | Budapest XII. kerület Mátyás király út 29 | "P" lap: Egyéb építményműki létesítmény (ssz: 1) kerítés                       | 1              | 1 017 750                             |                            |                                  |
| 6                     | 1211351               | 77485            | OKT-0000011 | 9526/1         | Budapest XII. kerület Mátyás király út 29 | "P" lap: Egyéb építményműki létesítmény (ssz: 2) garázs                        | 1              | 3 672 840                             |                            |                                  |
|                       |                       |                  |             |                |                                           |                                                                                | 6              | 1 399 742 796                         |                            |                                  |

2016. július 29.

Botos Gabriella  
leltárösszesítő készítője

ellenőr



*F. R. M.*  
leltárvezető

## Megállapodás ingatlanon végzett beruházásról

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros Önkormányzata** (székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., adószám: 15735636-2-41, KSH száma: 15735636-8411-321-01, képviseli: Tarlós István főpolgármester), a továbbiakban: **Fővárosi Önkormányzat**,

másrészről a **Vakok Batthyány László Római Katolikus Gyermekotthon, Óvoda, Általános Iskola** (székhely: 1125 Budapest, Mátyás király út 29., adószám: 19000905-1-43, KSH száma: 19000905-8520-552-01, képviseli: Fehér Anna igazgató), a továbbiakban: **Építető**,

harmadrészről a **Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek** (székhely: 1011 Budapest, Fő u. 43., adószám: 18090147-1-41, KSH száma: 18090147-8730-559-01, képviseli: Szerencsés Zsolt rendi képviselő), a továbbiakban: **Fenntartó**

továbbiakban együttesen „Fél” vagy „Felek” között, az alulírt napon és helyen, az alábbi tartalommal és feltételek mellett.

### Előzmények

1. Felek rögzítik, hogy a Fővárosi Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képezi a Budapest 9526/1 helyrajzi szám alatt felvett, 6506 m<sup>2</sup> alapterületű, természetben **1125 Budapest, Mátyás király út 29.** szám alatt található forgalomképes ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan).
2. Az Ingatlan használója a Felek között a Fővárosi Közgyűlés 2004/2012. (X.3.) számú határozata alapján 2012. november hó 12. napján létrejött haszonkölcsön szerződés 1.2. alapján az Építető.

### A megállapodás tárgya

3. Tulajdonos a 2013. (II.27.) Főv. Kgy. határozat alapján tulajdonosi hozzájárulását adja az ingatlanon meglévő épületegyüttes **új lakó,- és foglalkoztató funkciót betöltő épületegységgel történő bővítéséhez (a továbbiakban: beruházás)** és tűri annak megvalósítását a jelen megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képező, Studio A4 Iroda Tervező és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság (1026 Budapest, Hegyi u. 1., Cg.01-09-896425, építész tervező: Kendik Géza) által 2012. áprilisban készített tervdokumentációban foglaltak szerint, a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel. Az alakszerű Tulajdonosi Hozzájárulás jelen megállapodás 1. sz. mellékletét képezi.

### Felek jogai és kötelezettségei

4. Építető vállalja, hogy a kivitelezési munkákat a hatályos építési előírások és vonatkozó műszaki előírások, szabványok betartásával végzi, és a beruházást I. osztályú minőségben valósítja meg. Az Építető független mérnököt köteles alkalmazni a beruházás megfelelő színvonalának ellenőrzésére.
5. Felek megállapodnak, hogy a beruházás megvalósítása Budapest Főváros Önkormányzata számára semmilyen pénzügyi kötelezettséggel (különösen, de nem kizárólag ÁFA, adó, illeték, egyéb költség fizetésének kötelezettsége) vagy pénzügyi következménnyel nem járhat, a felmerülő költségek és a beruházásból illetve annak megvalósításából eredő esetleges károk viselésére teljes mértékben az Építető köteles.



6. Az Építető kijelenti, hogy a beruházáshoz kapcsolódó előzetesen felszámított ÁFA összegét nem helyezi levonásba, az ÁFA összegét befizeti, az átadásra kerülő befejezett beruházás után ÁFA-t nem igényel vissza, és ilyen igénylése nincs folyamatban.
7. Tervező a csatolt tervdokumentációban nyilatkozott a szabályozási, övezeti előírásoknak, egyéb jogszabályi és műszaki követelményeknek való megfelelésről, melynek valóságtartalma nem került részletes felülvizsgálatra a Fővárosi Önkormányzat részéről. A valótlan vagy nem megfelelő adatokból, tervezési megoldásokból vagy az építési előírások nem megfelelő értelmezéséből származó minden kötelezettség, jogkövetkezmény, valamint az időközben esetlegesen megváltozott jogszabályoknak való megfelelés kizárólag az Építetőt terheli.
8. Építető előzetesen köteles tájékoztatni a Fővárosi Önkormányzatot a mellékelten benyújtott tervdokumentáció lényegi megváltoztatásáról, azaz a beépítési mutatókban és homlokzati megjelenésben eszközölt változtatásokról tudomásul vétele céljából.
9. Építető kötelezettsége a megvalósult új épületrész ingatlan-nyilvántartásban való feltüntetéséről gondoskodni (épületfeltüntetés vázrajz benyújtása), az ezzel járó valamennyi költséget építető viseli. Az ingatlan-nyilvántartási kérelmet az építető a jogerős használatbavételi engedély kézhezvételét követő 30 napon belül köteles benyújtani az illetékes ingatlan-nyilvántartási hatósághoz.
10. Építető vállalja, hogy a beruházást saját költségén legkésőbb 2014. december 31. napjáig megvalósítja. A beruházás magában foglalja a teljes körű tervezési, engedélyeztetési, kivitelezési feladatokat, továbbá a jogerős használatbavételi engedéllyel rendelkező épületrész Fővárosi Önkormányzat részére történő térítésmentes átadást, és mindezekkel kapcsolatban felmerülő költséget.
11. Felek megállapodnak, hogy a beruházás során keletkezett tervek, illetve minden egyéb műszaki dokumentációra a Fővárosi Önkormányzat területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető, korlátlan felhasználási módra szóló felhasználási jogot szerez.
12. Az Építető a jogerős építési (kivitelezési) tervdokumentáció egy példányát legkésőbb annak jogerőre emelkedését követően haladéktalanul, térítésmentesen, további felhasználás végett a felhasználási jogok gyakorlása érdekében a Fővárosi Önkormányzat rendelkezésére bocsátja. Amennyiben a jelen pont szerinti dokumentáció már a jelen szerződés hatályba lépését megelőzően jogerőssé vált, az átadási kötelezettség teljesítésének határideje jelen szerződés hatályba lépését követő 15 nap.
13. Felek megállapodnak, hogy
  - a) az épületrész megépítésével az Építető valamint a Fenntartó sem az ingatlan egészen, sem az általa építtetett épületrészen sem ráépítés jogcímén, sem egyéb jogcímén tulajdont nem szerez, az ingatlanon sem osztatlan közös tulajdon, sem osztott tulajdon nem jön létre, a létrejött növekmény kizárólagos tulajdonosa a Fővárosi Önkormányzat lesz;
  - b) sem az Építető, sem a Fenntartó a beruházás ellenértékének vagy az ingatlanban beállt értéknövekedésnek a megtérítését a Fővárosi Önkormányzattól sem a megvalósításkor, sem az ingatlan használatára vonatkozóan a Felek között fennálló jogviszony megszűnésekor vagy megszűnését követően nem követelheti;

- c) a jelen megállapodás alapján létrehozott felépítményt a Felek között az ingatlan használatára vonatkozóan fennálló – jelen szerződés 2. pontja szerinti – jogviszony időtartama alatt kizárólag az Építető jogosult használni.

14. Fővárosi Önkormányzat jogosult az ingatlanon végzett építkezést ellenőrizni.

#### **A megállapodás hatálya**

15. Jelen megállapodás aláírása napján lép hatályba.

#### **A megállapodás módosítása**

16. Jelen szerződés a Felek egyező akarata esetén, kizárólag írásban módosítható.

#### **A megállapodás megszűnése**

17. A Fővárosi Önkormányzat jogosult a jelen megállapodást bármikor azonnali hatállyal rendkívüli felmondással felmondani, amennyiben az Építető jelen megállapodásban foglalt kötelezettségét súlyosan megszegi, vagy egyébként a Fővárosi Önkormányzat ingatlanában jelentős kárt okoz. A megállapodás Fővárosi Önkormányzat részéről történő rendkívüli felmondása esetén az Építető az építkezést nem folytathatja, és a Fővárosi Önkormányzat választása alapján köteles az eredeti állapotot saját költségén helyreállítani vagy a felépítmény rendeltetésszerű használatra alkalmas állapot eléréséhez szükséges – külső független szakértő által megállapított összegben – forrást a Fővárosi Önkormányzat részére előzetesen megtéríteni.

#### **Nyilatkozatok**

18. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat írásban, levél, elektronikus levél és fax útján közlik egymással.

19. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik Fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén a tértivevényen feltüntetett napon, elektronikus levél, illetve fax esetén az elektronikus levél vagy fax megküldését igazoló jelentésen feltüntetett időpontban tekinthető közöltnek.

20. Felek megállapodnak, hogy az épületrész jogerős használatbavételi engedélyének Építető által történő kézhezvételét követő 90 napon belül a jelen szerződés 2. pontja szerinti haszonkölcsön szerződést – a beruházás eredményeképpen létrejött új épületegység hosszú távú használatának biztosítása érdekében – felülvizsgálják.

21. Kapcsolattartók:

*Fővárosi Önkormányzat részéről:*

Pölöskei Gáborné főosztályvezető, Oktatási, Gyermek- és Ifjúságvédelmi Főosztály (E-mail: [PoloskeiG@budapest.hu](mailto:PoloskeiG@budapest.hu), Telefon: +36 1 327-1115, Fax: +36 1 327-1835)

*Intézmény részéről:*

Fehér Anna igazgató (E-mail: [batthyanylaszlo@gmail.com](mailto:batthyanylaszlo@gmail.com), Telefon: 1/3958323, Fax: 1/3951002)

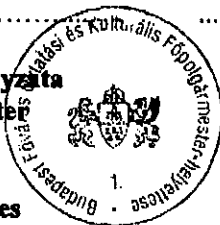
Fenntartó részéről:

Szerencsés Zsolt rendi képviselő (E-mail: [szs@soroksarfolebania.hu](mailto:szs@soroksarfolebania.hu), Tel: +36 1 286-00-91;  
mobil 20/943-71-41)

Felek jelen szerződést átolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt saját  
kezüleg, és helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2013. 03.25.

Budapest Főváros Önkormányzata  
Tarlós István főpolgármester  
megbízásából  
Csomós Miklós  
főpolgármester-helyettes



Vakok Batthyány László Római Katolikus  
Gyermekotthon, Óvoda, Általános Iskola  
Fehér Anna  
igazgató



Pénzügyi ellenjegyzést végezte

2013. 03.20. napján:

Verő Tibor  
pénzügyi főosztályvezető



Főjegyző megbízásából:

dr. Kelemen Barnabás  
aljegyző és  
2013. 03.21.



SZENT ERZSÉBETRŐL NEVEZETT  
BETEGÁPOLÓ NŐVÉREK  
1011 Budapest, Fő u. 43.  
Adószám: 18090147-1-11...

Szent Erzsébetről Nevezett Betegápoló Nővérek  
Szerencsés Zsolt  
rendi képviselő

Fővárosi Közgyűlés által elfogadott  
szöveggel megegyező.

Mellékletek:

1. Tulajdonosi hozzájárulás
2. Tervdokumentáció

Szignálta:

Pölöskei Gábor  
főosztályvezető

